



## Trascripciones.

### UN LIBRO DE ACTUALIDAD

#### LA EUROPA MILITAR EN 1894.

La carta ingeniosamente escrita que insertamos más abajo, dice mejor de lo que pudiéramos nosotros, de que materia trata y qué importancia tiene el libro que viniera acompañando.

Que éste es de palpitante actualidad, no sólo entre nosotros sino en el mundo entero, lo anuncian sus títulos, que rezan así: "Estado militar de las principales potencias europeas en la primavera de 1894, hasta presupuestos de 1895.—Alemania, Inglaterra, Austria-Hungría, Bélgica, España, Italia, Rusia y Suiza—por J. Lauth, capitán del servicio del estado mayor.

La carta á que aludimos pertenece al traductor de la obra, el señor Luis Maria Gonnert, quien presta en este trabajo un servicio de incuestionable importancia á todos los que se preocupan de nuestra reorganización militar, pues el libro del capitán Lauth viene á ser algo así como un estudio anátomo-fisiológico de esos prodigiosos organismos que se llaman los ejércitos europeos.

Las enseñanzas que de tal lectura se desprenden, nadie podría indicarlas mejor que el ilustrado traductor, y por eso, sin más preámbulo, le cedemos la palabra.

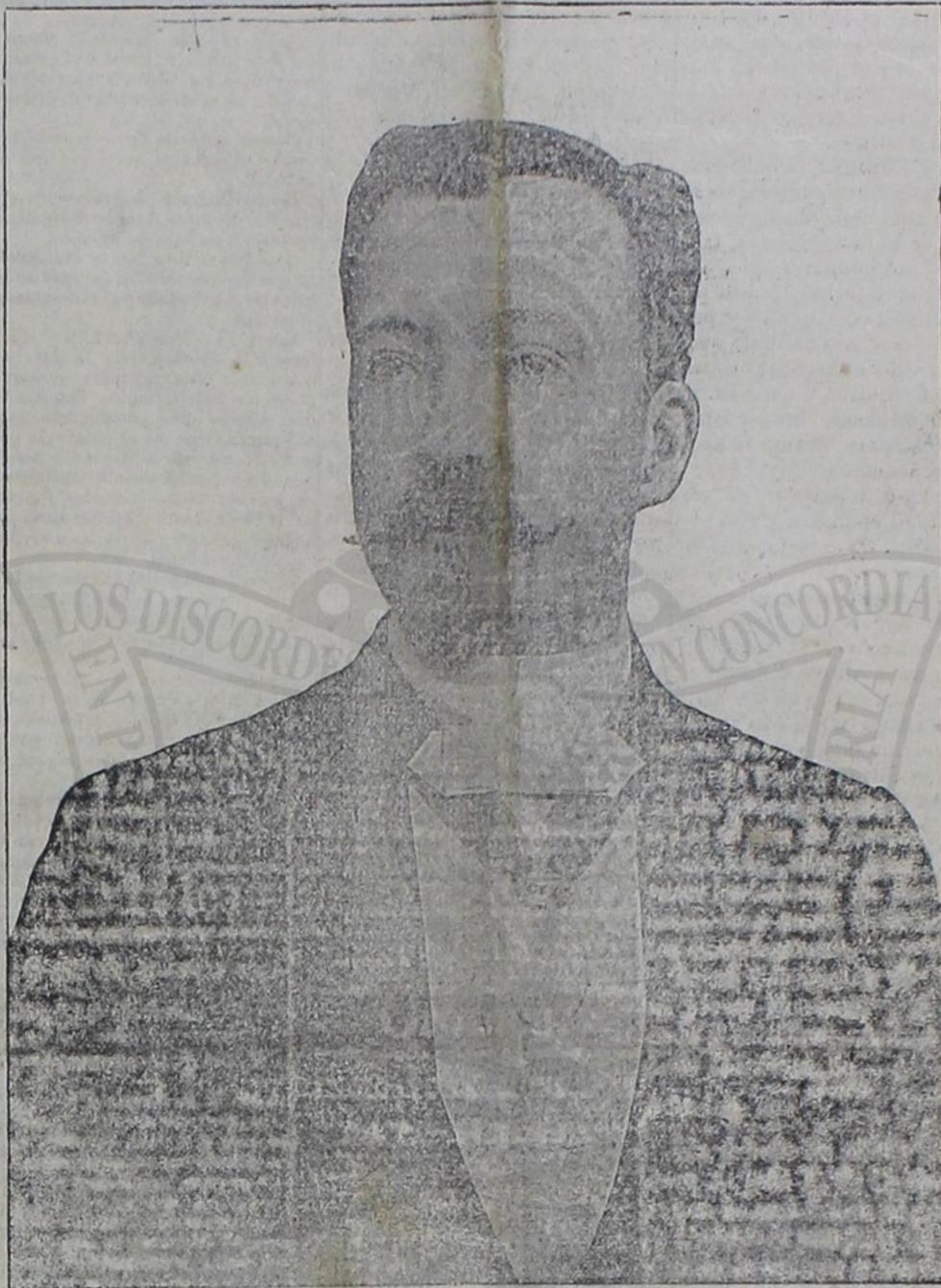
Señor director de *La Nación*: Ahí le mando el libro de que hablamos noches pasadas.

Es un trabajo meramente expositivo de la organización actual de los ejércitos europeos, sin comentarios ni comparaciones: y por eso mismo más adecuado al propósito que me indujo á traducirlo y difundir entre nosotros.

Los considerandos y críticas en obras de esta índole, desnaturalizan, por lo general, la espontánea comprensión del que estudia, mucho más en momentos evolutivos como el que al parecer alcanzamos, momento confuso y asaltado por las más antitéticas iniciativas.

Unos quieren improvisar un orden nuevo, algo grande y desconocido, importándolo todo: táctica, disciplina, legislación, armamento, la mole alemana íntegra que es, por ahora, la prevalente en los hechos, con el objeto de llegar pronto á la meta y dirimir de una vez nuestros conflictos por la utópica ecuación: tantos Shrapnels, más raíz cúbica de dos movimientos envolventes, multiplicados por 72% de impactos, baterías 8c, más dos mil toneladas proyectiles 7 m m, 5, galvanizados, y 80 cargas de coraceros á la cuarta potencia de lanza, sable recto, carabina y revólver,—¿quién lo resiste? ¿quién no se rinde á la evidencia?—el resultado es matemático: *la conquista no dá derechos.*

Otros quieren persistir hasta en las formas abruptas del antiguo heroísmo:—"aquí, á estos pechos, ábrales campo y que se vengan, cuerpo á cuerpo", como los viejos curiaños; sistema de alma que tiene su rica leyenda en nuestra raza y nos distribuye, como es justo, en todo el mediodía. Aquiles y Agamemnones. También por aquí llegamos á Jauja; la con-



*Severo F. Alonso.*

## CANDIDATURA DEL PARTIDO NACIONAL

Para el próximo período constitucional

PARA PRESIDENTE

**SEVERO FERNANDEZ ALONSO**

PARA PRIMER VICE-PRESIDENTE

**RAFAEL PEÑA**

PARA SEGUNDO VICE-PRESIDENTE

**JENARO SANJINES**

SENADOR POR EL DEPARTAMENTO

**Doctor Federico Zuazo**

DIPUTADOS

Por la 1ª Sección de Pacajes  
**PEDRO KRAMER B.**

Por la 1ª Sección de Omasúyos  
**FERNANDO ARAMAYO**

Por la 2ª Sección de Omasúyos  
**JOSE PABON O.**

Por Sicasia  
**CLAUDIO Q. BARRIOS**

Por Inquisivi  
**ENRIQUE 2º HERTZOG**

Por Caupolicán  
**JUAN MAS**

quista no de... A que... biar, entonces, ca... medio rio?

Entre aquéllos y éstos se extiende la amplia zona neutra en cuyo eje debe ubicar la verdad.

Cromwell decía *Confíad en Dios y cuidad que no se moje la pólvora.*

Seduce, sin duda, esta bisectriz experimental entre la ecuación utópica y la irrupción del alma, por más que W. Bagehot vacile entre el término precaucional de la pólvora y el famoso aforismo Carlyle: *los mejores ejércitos son los que temen á Dios.*

No sé si de lo que voy diciendo resulta algo; me parece que no.

Pero, mi intención es manifestarle que así como de italianos, españoles, sajones y pampas váse componiendo en la retorta inmigratoria el tipo gáltico nacional, así también nuestro ejército surge y seguirá surgiendo de la misma ebullición de la masa, comprobándose también en nuestras batallas el enunciado de Alfredo de Vigny: *L'armée est la Nation, siempre la nación.*

Es eso precisamente lo que salta á primer golpe de vista del libro que le envío.

Cada uno de esos formidables ejércitos representa génio, raza, tradiciones, energías y hasta el ideal de aquellas diversas y grandes unidades nacionales.

No hay un detalle en el proceso secular que desarrolló razas y pueblos: inmigraciones, conquistas, ciencias, sacrificios, y lo que es más, el arte que ilumina las civilizaciones, que no se halle claramente esculpido en los ejércitos, de modo tal que si nos fuera posible dirigir á la nebulosa del pasado el colimador de un espectroscopio, como el astrónomo al cielo, obtendríamos por espectros á los actuales ejércitos con sus rayas de Fraunhofer, esto es, como los reveladores de su composición íntima y casi diríamos, con el padre Secchi, que hay cromo y teluro en Casiopea, calcio en la Andrómeda, vale decir, algo de Cimbrio en la escarapela regional del un batallón de la Pomerania, ó un vago reflejo de aquel inflexible valor de Troya en la grave actitud de la guardia del palatino.

No logro llegar á decirle que eso de importar á nuestro país, aunque sea libre de derechos, el tipo de los ejércitos europeos, es cosa tan imposible y absurda como transvasar el germano en el godo ó las hoyas húngaras en los altos valles armorianos.

Nosotros lograremos perfeccionar nuestro ejército *piano piano* ó *súbito súbito*, según sea la razón progresiva de nuestra civilización, y es muy satisfactorio observar que, á pesar de todo, á pesar de tan encontrados embates en las alturas dirigentes, no parece extraviada la línea fundamental del buen criterio, lo que debemos atribuir á ese singular instinto que indudablemente tienen los grandes pueblos, como las palomas viajeras, de no perder, nunca, ni en los remolinos y vendavales, el rumbo de la patria, que es abrigo, recuerdo y tradición: ejército.

¿Por qué no he hecho estas u otras observaciones en un prefacio antecedente, ya que me tomé el trabajo de traducir ese libro?... Porque lo medité entonces y me dije: ya lo entenderán los que lo

Actualidad

LA PAZ, NOVIEMBRE 21 DE 1895.

No nos vamos a cansar llamando la atención del pueblo pacoño sobre la importancia y necesidad de elegir miembros del Concejo Municipal, que, con sus antecedentes y posición social reconocidas, garanticen la limpia administración de los fondos del pueblo y aseguren, con hechos prácticos, su amor a la localidad donde nacieron y se educaron.

El Perú trabaja por asegurar fueros aduaneros y sostener el telaje a que nos sometió por la inevitable vía de Mollendo, y para llegar a este fin, quiere que estén sometidos a sus inspiraciones los funcionarios públicos y el poder municipal.

Entregada la dirección del gobierno comunal en manos de individuos que se inclinan, por medio de un atavismo fatal, a la nación vecina, veríamos con profundo sentimiento detenerse al rico próspero Departamento de La Paz, en el camino del progreso, convertido en estatua de sal, y con la mirada fija y petrificada hacia Mollendo.

Como bolivianos, los hijos de otros departamentos, pueden tener las mejores intenciones, para trabajar por el progreso general; pero, desgraciadamente, en el terreno de las demarcaciones locales, nos avisa la experiencia que solamente pueden hacer algo por la circunscripción comunal, los individuos que se hallan ligados al terreno con los vínculos de hogar, con el amor a las glorias de sus mayores, y con ese ciego afecto a la casa solariega, al pedazo de tierra que forma una especie de prolongación de la propia persona.

Busque el pueblo a sus mejores ciudadanos, a aquellos que pueden hacer su felicidad y gloria. La observación nos ha demostrado, que durante la administración municipal encargada a miembros del partido liberal, se ha producido el desorden y el desbarajuste. Y es porque muchos de sus miembros, han buscado en el puesto la fácil satisfacción de halagos personales, sin preocuparse, poco ó nada, de los verdaderos intereses del pueblo.

Llamamos la atención de los lectores sobre estos puntos, que vamos a probar, si fuese posible, con mejores datos y con la estadística municipal.

Telegramas

Valparaiso, Noviembre 11.—Sigue en esta que la crisis ministerial. —Se ha fijado las fuerzas de tierra en 9,000 hombres y las de mar en 14 navas, 12 torpederas y 4,000 hombres. Constantinopla, 11.—Como resultado del cambio de numerosos telegramas entre los representantes de las potencias y los gobiernos respectivos, tiene lugar en esta ciudad un gran número de negociaciones, y se han iniciado ya las representaciones al Ministro turco

de Relaciones Exteriores, persistiendo en pedir informes sin mas demora sobre las medidas que piensa tomar el Gobierno turco para restablecer el orden en Armenia; haciendo recordar al Gobierno que ya se le ha notificado la intención de las potencias de tomar por su parte las medidas necesarias, en caso que la acción del Gobierno resulte incapaz de solucionar la cuestión.

El Sultán no quiere creer que las potencias están de acuerdo y parece que es imposible convencer a Abdul Hamid de la gravedad de la situación.

Es de suponer que nada menos de una demostración naval será capaz de despertar a los turcos y hacerles comprender el verdadero estado de las cosas.

Corren rumores de nuevos desórdenes en diferentes secciones del Imperio.

La movilización de las reservas del ejército progresa tan lentamente, que equivale a no haberla iniciado.

Cada día es mas fuerte la impresión de que la intervención europea se hará antes de mucho tiempo absolutamente necesaria.

Roma, 11.—Monseñor Lorenzelli, Intermunio apostólico en la Haya, es el candidato principal para sucesor de Monseñor Satolli en los Estados Unidos; pero se dice oficialmente hoy en el Vaticano que no se nombrará por el momento sucesor a Monseñor Satolli y que Monseñor Lorenzelli continuará en el ejercicio de sus actuales funciones en la Haya, hasta el Consistorio papal de 1896, cuando irá a Roma a recibir el capelo de cardenal.

Monseñor Sbaretti, auditor de la Delegación, oficiará como Delegado del Santo Padre en la presentación a Monseñor Satolli del capelo rojo y las insignias de Cardenal.

San Petersburgo, 11.—El corresponsal del NOVO VREMYA en la Vladivostok telegrafía que los japoneses en la isla Formosa han pedido nuevos refuerzos, porque los naturales siguen oponiéndose a la ocupación.

Cairo, Egipto, 11.—Ha renunciado, a causa del mal estado de su salud, el primer Ministro de Egipto Nuvar Bajá.

Madrid, 11.—Según cablegrama de Habana, el general Martínez Campos dirigirá personalmente las operaciones militares contra Máximo Gomez y los insurgentes en la provincia de Santa Clara.

Londres, 11.—Ayer temprano se desencadenó una tempestad y ya en la tarde había inundaciones por todo el norte de Gran Bretaña, muchos puentes destruidos, muchos edificios derrumbados, y muchos buques varados, pero pocas pérdidas de vidas.

Atenas, 11.—Se ha sentido un temblor recio en Katuna y los habitantes están aterrizados.

Berlin, 11.—El DEUTSCHE TAGES ZEITUNG dice que tiene dos partes el discurso de Lord Salisbury: una referente a la cuestión del Oriente y de Asia; mientras que la otra amenaza al Sultán en términos a propósito para animar a los armenios.

Dice el VOLKS ZEITUNG que el discurso contiene una grave amenaza; que Gran Bretaña considera posible la separación de las potencias y está resuelta a traer un sangriento desenlace, si la triple alianza mantiene su política de no intervención.

Londres, 11.—Esta tarde se ha recibido en los cuarteles de Devonport órdenes de alistarse un destacamento de tropas para embarcarse en Liverpool el 16 de noviembre, para la costa de Guinea, Africa, a fin de reunirse a la expedición contra el Rey de Ashanti. Se dice que iguales órdenes han sido transmitidas a otros cuarteles.

Nueva York, 11.—Según cablegrama de San Petersburgo al "Heraldo, el Novo Vermya" ha recibido un telegrama de Vladivostok avisando que Liu-Yung Fu, jefe de los pendones negros, ha logrado escapar a Ki-Kiay. Las tropas japonesas están concentradas en Tsinan; pero los naturales demuestran todavía tanta hostilidad que es probable se mande nuevos refuerzos a la isla.

Londres, 11.—El Hon. José Chamberlain, Ministro de las Colonias, presidió esta noche un banquete ofrecido al Coronel Smith, gobernador nombrado para la Australia Occidental. Dijo el señor Chamberlain que no estaba lejos el día en que las colonias de Australhal imitarían el ejemplo de Canadá, uniéndose todas para un designio común y que se regocijaba al ver el paso en esa dirección dado por la colonia de Nueva Gales del Sur; que la referida federación completaría una gran idea, y sería otro paso en el camino a la unidad imperial, que debía estimarse como el porvenir ideal de la raza británica. Concluyó el orador diciendo que la raza británica era la mas adaptada y adecuada para gobernar, que en la historia del mundo se había conocido y que su porvenir es sin límites.

Praga, Bohemia, 11.—Se suicidó un individuo llamado Czizek, miembro de una sociedad secreta revolucionaria disuelta en meses pasados, y uno de los presos políticos puestos en libertad en virtud de la reciente amnistia a los presos políticos. El suicidio fue cometido por el. Hoy era el día del entierro del suicido.



Londres, 11.—Un telegrama a la EXTERNAL NEWS Association de Dubuick, Alemania, sobre el rumor de haber Su Magestad sufrido la operación cesárea y encontrarse en peligro de muerte; agregando que el hermano de la Czarina, el Gran Duque de Hesse-Darmstadt, no ha recibido tales noticias alarmantes.

Vienna, 11.—Dice el "Neue freie Presse" de aquí que las palabras de Lord Salisbury alentarán a todo el mundo, menos al Sultán.

El FREMDENBLATT, órgano semi-oficial, dice que el discurso encierra una seria amonestación al Sultán; pero que es evidente que las potencias mantendrán la paz.

Según el "Neues Wiener Tagblatt," el discurso significa la vuelta a la tranquilidad general de Europa.

Nueva York, 11.—La revista del mercado monetario de Londres en el "Herald" cotiza la plata en barra a 39 13/16 peniques por onza troy y en Nueva York de 67 1/2 a 68 1/2 centavos.

La "City" aprueba el discurso de Salisbury y lo considera alentador principalmente por la alusión a la acción combinada de las potencias.

Berlin, 11.—El "Banco Imperial de Alemania" subió hoy el tipo de descuento a 4 1/2 y para avance a 4 1/2 anual.

París, 11.—Dice el RAPPEL de esta mañana que las grandes casas financieras han resuelto poner a disposición del mercado de 50 a 100 millones de francos, para facilitar la liquidación en la Bolsa.

El discurso de Lord Salisbury en Londres el sábado último ha producido muy buen efecto aquí.

El Barón Rothschild y el Ministro de Hacienda señor Doumer celebraron esta mañana una conferencia y mas tarde las gestiones del Gerente del Banco de Comercio cooperaron a mejorar la situación financiera, aunque no se sabe cuál es el arbitrio escogido.

Vienna, 11.—Es fuera de duda que la situación ha mejorado y se ha recibido varias órdenes de compra para títulos registrados en la lista oficial.

Hubo mucha excitación al abrir las operaciones, pues todos los bancos eran compradores; pero mas tarde los precios no eran tan firmes.

Hoy en el Reichstag se aprobó una resolución pidiendo al Gobierno que abra investigación sobre las causas del pánico del sábado último.

París, 11.—Los diarios comentan favorablemente el discurso de Lord Salisbury.

Dice el "Journal des Debats" que en vista de los rumores del envío de las escuadras al Levante y la reunión de una conferencia europea sobre los asuntos de Turquía, las declaraciones del primer Ministro británico son todo lo que se necesitaba para tranquilizar al público, y que no hay temor de conflicto entre las potencias interesadas.

Según "Le Temps," la acción combinada de las potencias es la única línea de conducta posible y el lenguaje de Lord Salisbury sobre este punto tranquilizará a Europa en lo concerniente a los rumores de existir disensiones entre las potencias.

Crónica.

CANDIDATURA MUNICIPAL

DEL PARTIDO NACIONAL

- Pedro Pabón
Manuel Vea Murguía
Francisco Pérez C.
Juan Perou
Manuel Asin
Tomás Guachalla

Calle de la Recoleta

Los vecinos de este barrio se quejan de la destrucción del empedrado de la calle, ocasionado por el frecuente tránsito de los rodados de la Empresa Carretera. Seria bueno que la H. Municipalidad ordene a los empresarios cumplan el compromiso que tienen contraído, de hacer las reparaciones necesarias de su cuenta.

Crónica

En el importante diario bonnense encontramos los siguientes datos sobre el asunto de icado del Banco Potosí.

lean y harán su alquimia; y rociéndonos me apercibo que debí ahora limitarme a repetirle estas palabras de Gaston Boissier:

"Nuestros abuelos—decía Sabinio—eran a la vez intrépidos y de mucha conciencia. El orgullo no les impedía tomar las instituciones de sus vecinos cuando en ello veían algún provecho. Sus armas son las armas de los Samnitas; deben a los Etruscos las insignias de sus magistrados. Cuando encontraban en sus aliados y en sus enemigos algo aprovechable se esforzaban en introducirlo a su país". He ahí el verdadero temperamento de este pueblo; si se muestra a veces tolerante hasta la vanidad por sí mismo y desdenoso del extranjero hasta la impertinencia, es pura comedia.

Lo saludé afectuosamente su colega y amigo.

Lug.

Octubre 6 de 1895.

TESTAMENTO DE MARTI

LA PATRIA: AGONIA Y DEBER.

Poco antes de partir para la guerra, en donde halló la muerte, y tal parece que la hubiera presentado, José Martí, alma de la revolución cubana, escribió a un amigo portorriqueño, la carta que va enseguida:

A Federico Enriquez y Carvajal.

Amigo y hermano: Tales responsabilidades suelen caer sobre los hombres que no niegan su poca fuerza al mundo, y viven para aumentarle el albedrio y decoro, que la expresión queda como velada é infantil, y apenas se puede poner en una enjuta frase lo que se diría al tierno amigo en un abrazo. Así yo ahora, al contestar, en el pórtico de un gran deber su jenerosa carta. Con ella me hizo el bien supremo y me dió la única fuerza que las grandes cosas necesitan, y es saber que no las ve con fuego un hombre cordial y honrado. Escasos, como los montes, son los hombres que saben mirar desde ellos y sienten con entrañas de nación ó de humanidad.

Y queda despues de cambiar manos con uno de ellos, la interior limpieza que debe quedar despues de ganar, en causa justa, una buena batalla. De la preocupación real de mi espíritu, porque usted me la adivina entera, no le hablo de propósito. Escribo, conmovido en el silencio de un hogar que por el bien de mi patria va a quedar hoy mismo acaso abandonado. Lo ménos que, en agradecimiento de esa virtud, puedo yo hacer puesto que así mas ligo que quebranto deberes, es encerrar lo muerte si nos espera en la tierra ó en el mar, en compañía del que, por la obra de mis manos y el respeto de la propia suya y la pasión del alma comun de nuestras tierras, sale de su casa enamorado y feliz a pisar, con una mano de valientes, la patria cuajada de enemigos.

De vergüenza me iba muriendo,—á parte de la convicción mia de que mi presencia hoy en Cuba es tan útil por lo menos como afuera—cuando creí en tamaño riesgo pudiera llegar á convencirme de que era mi obligación dejar ir solo y de que un pueblo se deje sentir, sin cierto desden y despego de quién predicó la necesidad de morir, y no empecé por poner en riesgo su vida.

Donde esté mi deber mayor, adentro o afuera, allí estaré. Acaso me sea dable, ú obligatorio, según hasta hoy parece cumplir ámbos. Acaso pueda contribuir á la necesidad primaria de dar á nuestra guerra renaciente forma tal, que lleve el gérmen visible sin minuciosidades inútiles, todos los principios indispensables al

crédito de la revolución y á la seguridad de la República.

La dificultad de nuestras guerras de independencia, y la razón de lo lento é imperfecto de su eficacia, ha estado, mas que en la falta de estimación mútua de sus fundadores y en la emulación inherente a la naturaleza humana, en la fuz de forma que á la vez estuviere el espíritu de rendición y decoro que, con suma actividad de ímpetus de pureza menor, promueven y mantienen la guerra, y las practicas y personas de la guerra.

La otra dificultad, de que nuestros pueblos amos y literarios no han sido aún, es la de combinar, despues de la emancipación, tales maneras de gobierno que, sin descontentar á la inteligencia primaria del país contengan—y permitan el desarrollo natural y ascendente—los elementos mas numerosos é incultos, á quienes un gobierno artificial, aún cuando bello y generoso, llevará a la anarquía ó la tiranía.

Yo evoqué la guerra: mi responsabilidad comienza y con ella ha de acabar. Pa a mi patria no será nunca triunfo sino agonía y deber. Ya arde la sangre. Ahora hay que dar respeto y sentido humano y amable, al sacrificio; hay que hacer viable é inespugnable la guerra. Si ella me manda, conforme á mi deseo único, quedarme, me quedo en ella; si me manda clavandome el alma, irme léjos de los que mueren como yo sabría morir, también tendré ese valor. Quien piensa en sí, no ama á la patria; y está el mal de los pueblos por mas que á veces se lo disimule, sutilmente, en los estorbos ó prisas que el interés de sus representantes ponen al curso natural de los sucesos. De mi espere la deposición absoluta y continua.

Yo alzaré el mundo. Pefo mi único deseo seria pegarme allí, al último tronco, al último peleador, morir, callado. Para mi ya es hora. Pero aún puedo servir á este único corazón de nuestras repúblicas. Las Antillas libres salvarán la independencia de nuestra América, y el honor ya dudoso y lastimado de la América inglesa, y acaso acelerarán y fijarán el equilibrio del mundo. Veo lo que hacemos, ustedes, con sus canas juveniles y yo, á arrastrar con mi corazón roto.

De Santo Domingo, ¿por que le he de hablar? ¿Es eso cosa distinta de Cuba? ¿Usted, no es cubano, y hay quien lo sea mejor que usted? ¿Y Gómez, no es cubano? ¿Y yo, qué soy y quien me fija suelo? ¿No fué mia, y orgullo mio, el alma que me envolvió y al rededor mio palpité, á la voz de usted en la noche inolvidable y viril aquella?

Yo obedezco y aún diré que acato, como superior dispensación, y como ley americana, la necesidad feliz de partir al anaparo de Santo Domingo, para la guerra de libertad de Cuba. Hagamos por sobre la mar, á sangre y á cariño lo que por el fondo de la mar hace la cordillera de fuego andino.

Me arranco de usted, y le digo, con un abrazo entrañable, el ruego de que en mi nombre, que solo vale por ser hoy el de mi patria, agradezca, por hoy y para mañana, cuanta justicia y caridad reciba Cuba. A quien me la ama, le digo en un gran grito: hermano: Y no tengo más hermano que los que me la aman.

Adios, y á mis nobles indulgentes amigos. Debo á usted un goce de altura y de limpieza en lo áspero y feo de este universo humano. Levante bien la voz; que si caigo será también por la independencia. Montevideo, 11 de Octubre de 1895, José Martí.



DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024

La Paz, 18 de noviembre de 1895. Señor Intendente.

Muy señor nuestro. Participamos a usted que mañana sale la diligencia a Oruro con los siguientes pasajeros: José M. Buitrago y señora, Serapio Reyes Ortiz y 3 de familia.

Somos de usted atentos S. S. p. Ascarrunz hermanos L. Rivero

Es conforme. El Auxiliar Carlos Ramirez I. B. V. O. El Intendente Accidental G. E. Navia.

LLEGARON Al Hotel Americano Olegario Centellas y Octavio Sanjinés. Al Tambo de San Antonio Jenaro Flores, Juan de Dios Durán, Manuel Argote.

MARCHARON Del Hotel Americano José M. Buitrago y señora y José Bolsh. Los demás hoteles y tambos sin novedad. La Paz, 20 de noviembre de 1895.

Adolfo Torrelio Secretario. V. O. B. O. El Intendente Accidental Gregorio E. Navia

La Paz, noviembre 20 de 1895. Señor Intendente. P.

Muy señor nuestro. Participamos a usted que ha llegado la diligencia de Chililaya con los pasajeros siguientes: Carmen Ugarte, Hermanas del hospicio de San José, Luis Palao, Alejandro C. Dúm, Pedro García P.

Somos de usted atentos S. S. p. Ascarrunz hermanos L. Rivero

Es conforme. El Auxiliar Carlos Ramirez I. B. V. O. El Intendente Accidental G. E. Navia.

LA MONTAÑA Y EL MAR. Un artículo titulado "En la Montaña. Impresiones" publica A. rmand Silvestre estas lindas frases:

"Si el reposo del espíritu es grande en la montaña, es que la soledad nos acompaña allí con gusto. Es raro que la mujer se complazca en permanecer en ella con nosotros mucho tiempo; y sin embargo, la montaña es como una puerta sagrada que encerraría a los amantes en un sueño de soledad y de dicha, y les haría asemejarse a esas lindas aguas murmuradoras, de las cuales la estrechez de las rocas une las ondas, hace mas sonoro el canto y confunde en una misma imagen el cielo.

A la montaña prefieren las mujeres casi siempre el mar, atraídas en su ensueño hacia él, por no sé que lazo misterioso, del que la poesía griega ha buscado la imagen en el gracioso cuadro del nacimiento de Venus. Me gusta mas a mí la fábula bíblica de Eva, hallando con sus pies desnudos el florido ropaje de su cuna. Era necesario, a mi entender, el florecimiento de los jardines a la primera aparición de la que lleva aun lirios en la frente y rosas en los labios, los lirios y las rosas que se han quedado ahí desde entonces."

Ningún medicamento ha provocado más pesquisas que los ferruginosos, y ninguno ha causado más decepciones cuando se ha querido recurrir a combinaciones extraordinarias; la más sencilla, la más racional y la más activa es el Fosfato de Hierro de Lerax, soberano contra la anemia, los colores pálidos, los calambres de estómago, las irregularidades mensuales. En todas las Farmacias.

Oh exquisito perfume! exclamaban las hermosas americanas, presentando sus pañuelos a una magnífica fuente que representaba una japonesa. Esta fuente, una de las grandes atracciones de la Exposición de Chicago, vertía el delicioso y aristocrático Extracto de Kananga del Japon, de Rigaud y Co. En todas las Perfumerías.

En los países cálidos, donde las ligeras incomodidades son múltiples, no hay producto más benéfico ni refrescante que el Agua de Kananga del Japon de Rigaud y Co, empleada por todas las señoras de distinción, en lociones y baños. En todas las Perfumerías.

"El periódico "La Revista del Sur" publica un comunicado suscrito por varios accionistas, haciendo saber que en la casa Chiné y C<sup>a</sup> de La Paz, han cometido abusos increíbles como agentes del extinguido Banco Potosí, pasando una cuenta en que figuran partidas curiosas como una de 50.000 bolivianos por indemnización de crédito moral que creen haber perdido. Otro cargo consiste en 40.000 bolivianos de comisión por haber vendido billetes del Banco Potosí por la cantidad de 80.000 \$.

Reprochan los articulistas que Chiné y C<sup>a</sup> repartieron fuertes gratificaciones entre sus empleados y los agentes de la fuerza pública".

Están en su derecho

Varios clubs de artesanos pertenecientes al partido liberal, han resuelto dirigirse al Directorio de aquella agrupación en La Paz, exigiendo que se les diga la verdad en el asunto de la renuncia de Pando; pues las disculpas del boletín de "El Imparcial", no satisfacen sus deseos ni disipan sus temores. También pedirán que se les avise quién será el personaje que suceda en la candidatura al Coronel Pando, para cancelar sus compromisos o reiterarlos. Están en su derecho.

Estadística de hospitales

Trae "El Nacional" una muy justa observación, respecto a los datos de estadística que ha mandado publicar el activo Inspector del ramo, señor Antequera:

"De estos datos estadísticos se ve que han sido alimentados en los hospitales:

Table with 3 columns: Enfermos, Bolivianos, and values for 1893, 1894, and differences.

Notable y digna de la atención del H. Concejo y del pueblo en general debería ser esta diferencia numérica. Es fenómeno bien raro que siendo en el año 1894, el número de enfermos 283 menos hayan sido alimentados con 1.377.66 bolivianos más. Parece que este debe ser el punto de partida del H. Concejo para imprimir una administración justa y discreta en los hospitales y deducir responsabilidades contra sus directores y administradores que no han tenido ni el mérito de hacer observaciones. Ante estos hechos toda indiferencia sería digna de execración".

Pues, así se administran los dineros del pueblo. Este defecto, por decir lo menos, proviene de la falta de interés que suelen tomar algunos inspectores y de la irresponsabilidad de los encargados de vigilar la administración de los hospitales.

Raro, es, efectivamente, el fenómeno; hay menos enfermos y los gastos aumentan a la friolera de Bs. 1.377.66 cs. sobre el presupuesto de 1893, donde resultan más enfermos. Y no se diga que ha mejorado gran cosa el servicio de los hospitales ni que los enfermos hayan recibido mejor alimentación. La causa, que explique este raro fenómeno, habría que buscarla por otro lado.

Vapores del lago

El único vapor que actualmente hace el servicio ordinario en el Lago es el "Coya", pues el "Yapurá" está descompuesto desde el fracaso que sufrió en el estrecho de Tiquina y el "Yavari" sigue desarmado desde hace dos años, en vía de ensanche y reconstrucción.

¿Desaire ó ignominia?

Llama la atención del público la resolución del Directorio Cen-

tral del Partido Liberal de Sucre, que por la prolongada ausencia del Coronel Pando, asume la jefatura del Partido. En caso análogo, es recto ejercer la dirección simplemente. El Directorio de Sucre al asumir la Jefatura, destituye de hecho al candidato que proclamó. Sinó se apresura a renunciar oportunamente la candidatura el Coronel Pando, hubiese tenido que sufrir un desaire mayúsculo. El carácter de jefe de Partido es inherente al de candidato, y no puede desempeñarlo ningún otro individuo ó corporación. El Directorio, la agrupación que dirige los asuntos políticos del Partido en general y del Departamento ó Provincia, en particular. El señor Quijarro, con todos sus humos de hombre público de larga experiencia, ha dado un traspies farraginoso. Por lo demás, el inciso 2º del artículo 3º de las bases adoptadas por la Convención liberal, resulta que fué confectionado para el caso particular del Coronel Pando, lo que también constituye un acto de previsión odiosa.

Nuevos buques para Chile

Dicen los diarios de Iquique, que las torpederas que tiene Chile en construcción en Europa, se llamarán: Capitán Orella, Muñoz Guerrero, Teniente Serrano y Riquelme.

Se construye también un buque escuela denominado Zentene.

Estos buques serán entregados en Marzo próximo.

Sorcija

Por insinuación de varias personas, volvemos sobre el asunto, recomendando a los señores Concejales y muy especialmente al amable inspector de expectáculos, para que deferente con la mayor parte del público y en especial con el bello sexo, tenga a bien cambiar el local de los pascos sabatinos ala Alameda donde por las comodidades y proximidad tendrán mayor concurrencia.

Sin desconocer la amabilidad de los señores del Club Hípico en proporcionar su local, les hacemos notar que la distancia es un poco larga en relación con el tiempo que dura la fiesta y que para una distracción general y gratuita la cancha y muy especialmente las tribunas, son insuficientes.

Esperamos que el próximo sábado, tendremos mucha concurrencia en el paseo, si este vuelve a su antiguo local.

Corresponsal

Dentro de poco tiempo tendremos un corresponsal para nuestro diario en el Puerto de Valparaíso, pues uno de nuestros amigos, marchará allí en breve y nos ofrece su colaboración.

Concedor de aquellos lugares por haber estado ya otras ocasiones, esperamos que sus trabajos sean amenos é importantes para mayor agrado de nuestros abonados.

Nos anticipamos en desearle toda felicidad a nuestro estimable viajero.

Enfermo

El coronel Juan de Mata Melgarejo, se encuentra gravemente enfermo.

Deseamos su pronto restablecimiento.

D.funcion

Ha dejado de existir el señor Enrique de la Peña, despues de una prolongada enfermedad.

Deseamos que su espíritu descanse en paz y que a su estimable familia tienda sus alas el angel de la conformidad.

Otra

El señor Elias Iturrí, distinguido viajero,

el último tributo que la humanidad debe a la tierra.

Que su apesadumbrada familia encuentre conformidad cristiana.

Burla sangrienta

Es la que ha hecho el directorio liberal de esta ciudad, lanzando la candidatura municipal de Z. Flores. Ha creído, sin duda, que el Concejo Municipal de La Paz es un circo ó una carpa de japoneses equilibristas, cuando nos echa un payaso como candidato. Si surge esa candidatura (que no surgirá) habría que hacer borrar la inscripción—"Concejo Municipal" y poner esta otra—"Circo Municipal". El pueblo paceño debe saber que este individuo es el más encarnizado enemigo de su progreso y prosperidad; acaba de hacer una cruzada injusta al tratado de paz que actualmente se discute en el Congreso; porque con la aprobación de ese tratado ganaría el Norte y, particularmente el Departamento de La Paz. Esta verdad no se escapa ni al criterio más obtuso. Si no se hace el ferrocarril de Tacna y Arica a La Paz, no se hará otro ni en cincuenta años más; por que pensar en el ferrocarril del Desaguadero es lo mismo que esperar la venida de Pando. Conoce muy bien el redactor de "El Imparcial" esta verdad, y sin embargo la combate, combatiendo así los bien entendidos intereses de La Paz. ¿Qué empeño para el progreso de esta localidad, puede alimantar un individuo que pertenece al número de la población flotante?

Moneda boliviana

El congreso peruano ha aprobado el siguiente proyecto de ley, que se relaciona con nuestra moneda.

Art. 1.º El Ejecutivo hará los arreglos necesarios para recojer la moneda de plata boliviana, que circula en el territorio de la República, y tomará las medidas que juzgue convenientes para cambiarla por moneda nacional.

Art. 2.º El canje se efectuará recibiendo la moneda boliviana por su valor intrínscio, tomando en cuenta el gasto que él ocasiona, y dando en pago el equivalente en quintos de sol, si así lo solicitase el tenedor de la moneda.

Art. 3.º El Poder Ejecutivo en vista de las especiales condiciones de cada Departamento, fijará prudencialmente el plazo, despues de cual no se permitirá la introducción de la moneda boliviana.

Art. 4.º El Poder Ejecutivo queda autorizado para adoptar las medidas mas eficaces para el exacto cumplimiento de la presente ley."

Ecos de Policía

Dia 18

Por robo dos. "desorden y pelea tres. "orden judicial uno.

El Rondin N.º 6, presentó un macho moro que lo encontró en la calle Loayza.

El Rondin N.º 1, presentó un jumento que lo halló en la calle de Yungas.

Al señor Ramón Unzaga le han sustraído del bolsillo, en la tienda del señor Paronsini un topo de oro con cuarenta y seis perlas.

Por denuncia de Andrés Gonza es se ha recojido del muladar de Huilquipata, una caja de madera con varios objetos de ropa y trapos, dos cajitas pequeñas con las chapas forzadas que indudablemente contenían alhajas ó plata.

Dia. 21

Por abigeato uno. "sindicación de robo cuatro. "desorden dos. "tumultuario uno. "encontrarse con dos gansuas, por sospechoso uno.

MOVIMIENTO DE PASAJEROS

LLEGARON. Al Tambo de San Antonio José M. Chungara, Zacarias Paxipata.

Al Tambo de Harinas Wenceslao Fernandez. Los demás hoteles y tambos sin novedad. La Paz, 18 de noviembre de 1895.

Adolfo Torrelio Secretario. V. O. B. O. El Intendente Accidental. Gregorio E. Navia.

La Paz, 18 de noviembre de 1895. Señor Intendente. P.

Muy señor nuestro. Participamos a usted que mañana sale la diligencia a Chililaya con los siguientes pasajeros: Anjel de Jesus Paebeco, Leandro Borja y señora, Anjélica Barrón, Luciano Bedoya, Maximiliano Pando, Agustín Mendoza y sirvienta de la señora Precht.

Llegó hoy de Oruro con los siguientes: Raquel Salcedo, E. Ramirez, Martínez y compañero, R. Sanjinés.

Somos de usted atentos S. S. p. Ascarrunz hermanos L. Rivero.

Es conforme. El Auxiliar C. Ramirez I. B. V. O. El Intendente Accidental Gregorio E. Navia

LLEGARON

Al Tambo de Cochabamba Casimiro Alcocer

Al Tambo de San Rafael Gumercindo Chavez, Julian Balboa, Luis Quispe, Gaspar Quino.

Al Tambo de Oatequincho Claudio Zuazo, José G. Canal

Este distinguido viajero,

